

中華民國五十七年十月十日創刊 第二七七五號 校刊 非賣品

華夏導報

社址：中國文化大學 編輯室：八六一〇五一
臺北陽明山華岡 電話：二二二三 林二三三

創發社	社名	社址	社址
明和	明和	明和	明和
武明	武明	武明	武明
明	明	明	明
琴菊	琴菊	琴菊	琴菊
系	系	系	系
心	心	心	心
中	中	中	中
動	動	動	動
活	活	活	活
生	生	生	生
學	學	學	學
行	行	行	行

機器翻譯研討會

今假敬業堂舉行

電腦學專家樂秀章應邀主持

(本報訊)為配合應數系資訊週電腦發展活動，應數學社特邀本校研究教授、香港中文大學電腦學專家樂秀章於今(二十)日上午十時，假大忠館敬業堂舉行「機器翻譯」研討會，歡迎同學參加。

會中應邀出席的有副校長鄭嘉武、趙仁泰、教授李與才等。

樂秀章教授並將於今日下午二時在敬業堂介紹最新穎的「電視字幕機」。

畢一班今大館拍業照起一成前攝

(本報訊)畢服會定自今(二十)日起至二十三日止，連續四天舉行研究所及大學部應屆畢業班團體照拍攝。每天上午九時卅分至十二時，下午一時至三時止假大成館前，若遇天雨則改於與中堂或另行通知拍攝時地。

今日上午為勞研所、物理系、建築系、畜牧系、企研所、實研所農學組、藝研所、日研所及西研所英文組。下午為家研所、國劇組、中研所、家政系。

盼各系系主任、任課教授、助教及畢業班全體同學務須依排定時間準時參加。各班班代則提前半小時携學生證、印章於大成館前領取學、碩士服。

詩社十二月份詩獎

於本月二十五日截稿，歡迎社員投稿。

書城餐廳 聖誕晚會

(本報訊)書城餐廳定於廿四日下午六時半舉辦「聖誕晚會」，費用每對一〇〇元，附贈飲料及精美點心一份，即日起預售參加證，歡迎全校師生攜伴參加。

安老工作隊

(本報訊)慈安社安老工作隊定於明(二十一)日下午五時廿分辦理報到手續。報到地點將公佈於該社辦公室。活動內容有：安老隊成立動機、籌備過程簡介、本學年度活動概況介紹、歌曲教唱、及老人心理和隊員基本心態。盼隊員準時報到。

觀光學社

(本報訊)觀光學社為各學系社團及畢業班同學設計最佳行程並代為估價，特於活動部旅遊活動組增設觀光旅遊服務，意者逕至該系系辦洽談細節。

華岡詩誦隊

(本報訊)華岡詩歌朗誦隊為籌備大專盃詩歌朗誦比賽，擬招收三十名對詩歌朗誦有興趣的同學，凡有意者的同學，於廿五日前逕向課指組廖助教報名或每日中午至大仁二〇三報名。

另凡參加第五屆詩歌朗誦賽，表現優異之同學優先錄取。詩誦隊是由詩人李野指導。

華岡詩獎

廿五日截稿 (本報訊)華岡系張昭盛(博)郭伯份(博)等組投稿。稿件請寄英三B陳祥收，本月廿五日截稿。

今日活動

(本報訊)天文社定今(二十)日下午六時卅分，假仁三〇一舉辦天文世界(由攝影社社長王金城講「基本攝影與放大」，希社員自備已照過之黑白底片，以練習沖洗與放大。

(本報訊)同濟社東北二區服務隊第四次集訓，盼隊員準時出席。

廣告設計活動開幕

(本報訊)廣告設計社為傳播推廣廣告設計方面的知識，推動華岡人在廣告設計理論與實際配合的研究，並慶祝該社社慶，特定於今(廿)日起至廿三日止，假華岡博物館展開為期四天的廣告設計系列活動，並於今日上午九時假博物館舉行開幕式，邀請社副校長剪綵。

廣告設計系列活動包括有作品資料展、圖書展等多項，皆於博物館第二展區舉行，展出期間備有印賀卡贈送，又，專題演講有：今晚六時至八時，假逸仙堂邀請柯冬青老師主講「廣告影片之製作」，廿二日下午三時至五時，假大典四〇一，邀林崇漢老師主講插畫。

幻燈片欣賞則於廿一、廿二兩日中午十二時卅分，假大典三二七舉辦，將對廣告設計優良作品作系列介紹。

預官複選模擬考

(本報訊)據教官室表示，本月二十一日(星期二)上午九時假大忠館華風堂(如座位表)舉行七十二年預官複選考試者前模擬測驗。

凡參加考生應著整齊服裝，攜帶2B鉛筆、橡皮擦等工具，當場並發給赴各考場乘車路線表及各科試題輔導參考資料乙冊，應考同學務必準時參加考試。

應考者準時出席

(本報訊)僑聯會定於今晚六時卅分假家政實習餐廳，舉辦湯圓晚會。

服務台

△直屬第三小組孫維剛遺失黨員互助基金卡一千元正，作廢。

△活動中心公關委員會現有拾獲一副眼鏡，倘有遺失者，逕自該處認領。

△據註冊組表示，該組日前收到校外人士拾獲本校同學遺失之綠色講義夾，內有問卷調查表、電腦報號；另有宋麗品及學號六七三三三三等字樣，盼遺失同學速至該組領取。

道德重整合唱團

(本報訊)華岡道德重整合唱團表示，為促使全校師生對道德重整運動有進一步的認識，讓更多人來關懷這項運動，特邀請「道德重整中國青年合唱團」於今(二十)日下午七時假與中堂演出。

此次演出，是以新人、新社會為主題，用輕鬆活潑的方式，來詮釋對人生的愛。節目計有：人人至上、為了整個人類、希望在台灣、旭日東昇；等十二首歌，並穿插引人深思的短劇、舞蹈並歡迎全校師生到場聆聽。華岡合唱團團員，並希於六時至與中堂集合。

今晚與中堂演出

(本報訊)本校第八屆教職員盃及新生盃桌球錦標賽，已於日前圓滿結束。定於(二十)日中午十二時三十分假活動中心桌球場舉行閉幕典禮，由課指組主任簡江主持頒發獎，歡迎參加選手準時前往觀禮。

各組成績公佈如下：
教職員男子單打：(一)體育系張昭盛(博)郭伯份(博)

教員新盃球閉

(本報訊)本校第八屆教職員盃及新生盃桌球錦標賽，已於日前圓滿結束。定於(二十)日中午十二時三十分假活動中心桌球場舉行閉幕典禮，由課指組主任簡江主持頒發獎，歡迎參加選手準時前往觀禮。

各組成績公佈如下：
教職員男子單打：(一)體育系張昭盛(博)郭伯份(博)

職暨生桌賽幕

(本報訊)本校第八屆教職員盃及新生盃桌球錦標賽，已於日前圓滿結束。定於(二十)日中午十二時三十分假活動中心桌球場舉行閉幕典禮，由課指組主任簡江主持頒發獎，歡迎參加選手準時前往觀禮。

各組成績公佈如下：
教職員男子單打：(一)體育系張昭盛(博)郭伯份(博)

華岡詩獎

廿五日截稿 (本報訊)華岡系張昭盛(博)郭伯份(博)等組投稿。稿件請寄英三B陳祥收，本月廿五日截稿。

今日活動

(本報訊)天文社定今(二十)日下午六時卅分，假仁三〇一舉辦天文世界(由攝影社社長王金城講「基本攝影與放大」，希社員自備已照過之黑白底片，以練習沖洗與放大。

(本報訊)同濟社東北二區服務隊第四次集訓，盼隊員準時出席。

廣告設計活動開幕

(本報訊)廣告設計社為傳播推廣廣告設計方面的知識，推動華岡人在廣告設計理論與實際配合的研究，並慶祝該社社慶，特定於今(廿)日起至廿三日止，假華岡博物館展開為期四天的廣告設計系列活動，並於今日上午九時假博物館舉行開幕式，邀請社副校長剪綵。

廣告設計系列活動包括有作品資料展、圖書展等多項，皆於博物館第二展區舉行，展出期間備有印賀卡贈送，又，專題演講有：今晚六時至八時，假逸仙堂邀請柯冬青老師主講「廣告影片之製作」，廿二日下午三時至五時，假大典四〇一，邀林崇漢老師主講插畫。

幻燈片欣賞則於廿一、廿二兩日中午十二時卅分，假大典三二七舉辦，將對廣告設計優良作品作系列介紹。

預官複選模擬考

(本報訊)據教官室表示，本月二十一日(星期二)上午九時假大忠館華風堂(如座位表)舉行七十二年預官複選考試者前模擬測驗。

凡參加考生應著整齊服裝，攜帶2B鉛筆、橡皮擦等工具，當場並發給赴各考場乘車路線表及各科試題輔導參考資料乙冊，應考同學務必準時參加考試。

應考者準時出席

(本報訊)僑聯會定於今晚六時卅分假家政實習餐廳，舉辦湯圓晚會。

今天大家來這裡，為的是探討人際關係。為了調整課內內容，以切合同學的需要，現在請同學想一想你最想解決什麼和什麼人的關係？（稍停詢問同學）剛才同學提到的有（一）和自己班上同學和所有朋友相處的要領，（二）如何與人相處以及如何了解別人？（三）異性相處和同性的相處有什麼不同？

人際關係的重要性

為什麼要談人際關係呢？其重要有下列四點：

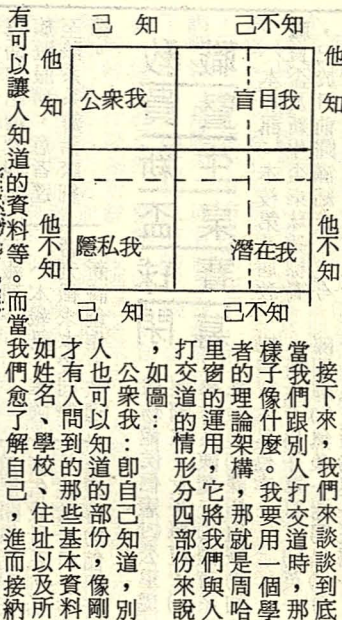
- (一) 可以獲得別人之關懷。在我的人生旅程上，朋友常讓我覺得有一股力量一再出發的支持力。就像我自己，在心理中心工作，有時真的很疲累，所以當同學來找我之時，偶爾包容性就少了。而我的生活中常常有這樣的朋友，願意聽聽或接收我疲累的感覺，往往才讓我覺得又重新有了支持的力量和了解。若沒有這樣給和付，就達不到關懷的交流。人際的關係是相對和雙軌的，所以我在黑板畫的原子圖是雙箭頭的，若只有一個箭頭，它是很難維持長久之關係。每個人可以比喻成單獨的原子，一個原子無法充分發揮功能，必須和周圍的原子發生聯結的關係，人際關係也是一樣的。我想同學多少有這種經驗，如生日、重要日子，若有人記得你、想到你，帶給你一些小小的禮物，也許只是一張小卡片，但那種感覺代表著在這世界裡有另一個人能關心到你的存在和未來，就像一個原子和其他原子發生了互動，而得到了關懷。
- (二) 增加豐富的生活資源。假若朋友能多交，則可以成為生活中的資源，比如當你娶結婚時，有會攝影的朋友、招待的朋友，就可幫你攝影、招待客人，會有許多人幫你的忙。
- (三) 增加學習的機會。在生活中常有各式各樣不同的朋友，而每個人都都有其長處和喜好，這可以使我們學到自己所沒有的東西，如釣魚要了解魚性和水性，或攝影也一樣，朋友間便可提供交換學習的機會。
- (四) 和長輩建立良好的關係之優點。最後這一點，是我和自己及一般年輕人所疏忽的。我們常會等到進入工作的階段後，才知道長輩的重要性，因為從他們處可以得到寶貴的經驗，另外在生活中也會有許多意想不到的啟發。

什麼是自我防衛

剛才介紹了人際關係的四個重要性，接下來我要談一談什麼是自我防衛？我們每個人在生活中多少都會碰到一些事情，我們把它稱之為刺激。有的時候，這些刺激來源會造成我們一些痛苦和焦慮，甚至是一些威脅的來源，所以我們為了保護自己，不得不採取某些措施。剛才幻燈片中列舉了十多種自我防衛，比如理想我和真實我差距太大時，就會造成兩種情形，一是自卑感，另一是罪惡感，為什麼會有這種情形呢？採取自我防衛為的要讓自已好過一點，譬如說罪惡感，有人為什麼老是要讓自已覺得很羞恥，故意讓人欺負他？因為在現實生活中他要是認輸的話，就是一種解脫。另外有一種人總喜歡把責任推給別人，因為這樣的話，他可以不用直接

面對碰到的挫折。這種自我防衛過度使用，則會影響人與人之間的交往。我們都會常提到「塞翁失馬，焉知非福」或是失戀則說「天涯何處無芳草」，這些話都是讓我們在失意時可以覺得比較好過一些。所以，假如適當的運用自我防衛，的確可以暫緩心理壓力，但假如常常使用妨礙到交往的不當防衛，那就變成人際的阻礙了。

周哈里窗理論的運用



如何掌握人際關係

主講人：陳瑩樺

自己，我們就愈能不隱藏自己，能公開的部份愈來愈多（往虛線部份擴張），理想與現實的差距日漸縮小，心理也將更健康。

盲自我：這是指自己不知道，而別人卻知道的部份，如口臭以及自己不自知而使用的自我防衛機能如自卑感、偏見等，透過別人的反應，我們不斷知道自己原本不知道的部份，盲目我將逐漸減少。

隱私我：指自己知道，而別人不知道的部份，這部份全掌握在自己手中，除非自己告訴別人，否則別人是會不知道的，當個人愈能接納自己的優缺點，而變成可以和其他人分享的部份時，隱私我亦逐漸減少。

潛在我：這是指自己不知，別人也不知道的部份，也就是潛在能力的部份，可能需窮一生之力不斷在生活中發掘的。

掌握人際關係的方法

最後我們要談——如何掌握人際關係：

1. 珍惜自己，珍惜別人——

(1) 欣賞自己——找出自己的優點，對於別人真誠的讚美，慨然接受；對於自己的缺點，不刻意去隱瞞，能改的盡力改進，不能改的就須接納為自己的一部份。

(2) 表現優點——利用自己的優點去幫助別人，朋友間便形成一種生活資源的交換網，想辦法認識別人，也主動地讓別人認識自己的優點。

(3) 學會讚美他人——用具體的實例，告訴對方優點在那裡。一開始去讚美別人也許會不習慣，一次次練習就自然了。

2. 學習與性格相異的人相處——通常我們比較習慣和個性相近的人在一起，忽略了性格相異者彼此也可以提供學習的機會。不要劃地自限，由各方面去觀察一個人，不要以偏概全。

3. 關懷別人——有時許多人際間的溝通不良，若能站在別人的角度來看，往往較能諒解。學習為他人著想、體諒別人，由別人講些什麼，了解自己會有什麼反應；推論自己講什麼，別人可能有的反應，如此可增加我們掌握人際關係的信心。

4. 不要過份使用自我防衛——拐彎抹角的捉迷藏，還不如坦蕩蕩來得直接而健康，適度使用可幫我們暫避難關，當它阻礙人格成長時，則需放棄。而它的大前提是不了解自已使用那一些自我防衛？知道對方為什麼要運用某些自我防衛？

5. 日省吾身——人常為了保護自己，不承認自己的缺點，由於缺乏反省，將自己的不足，投射到他人身上，責備他人，要他人為自己所犯的錯誤負責，為了不讓自己犯這樣的毛病，我們可以：

- (1) 每天和自己對話，檢省一天的所作所為，以幫助自己了解優缺點？對他人有何影響？我們可以用周哈里窗，將已知道的優缺點寫下，透過每天的自我檢查及他人的反應，可以再進一步地知道自己原來不知道的優缺點，如此可不斷幫助自己了解自我。
- (2) 接受別人的回饋——以開放的心靈接受別人的意見，只要他人的出發點是為我們好，雖然有時意見不見得全對，也要心存感謝，先表示「一聽一到了」，而不急著解釋，因為只有真正的朋友才會給回饋，唯有我們虛懷若谷，他人才會不斷給我們意見。
- (3) 藉由觀察，以他人好的、成功的行為模式來作為自己模仿的參考。
- (4) 提供別人回饋——給予別人回饋時，需考慮以下幾點：(1) 要和對方有足夠的親近關係。(2) 對方有主動要求的訊息時才給。(3) 具體明確而非概括性的回饋。(4) 某一特殊行為而非整體的。(5) 描述性的而非評價性的。(6) 積極而有建設性的。

心理衛生中心提供

如果以上大都符合，則我們給別人的回饋，將能為對方所接受，並能使對方有實值的獲益，且使他人也願意給我們回饋。如此使彼此都能透過不斷給反應而進步。

7. 提高人際關係的質——在人際交往中，光是對對方好是不夠的。必須彼此之間由於自我內在不斷的充實修養，而可以有更多的心得可以交換，也就是說整理生活中的經驗消化它，再交換。這個原則適用於任何的人際關係，如此，在給和取的運轉中，我們學到愛人和被愛，人際關係的品質也將更高更深。

劉枝萬先生於「清代台灣之寺廟」一文中，調查出台灣各地的廟宇約有三十類之多，其中又以媽祖廟及王爺廟香火最盛、分布普遍，也成為清代台灣信仰的兩大主流。尤其台灣為海上新服，鹿港住民大抵來自泉州及漳州，為求境域及航海安全，遂擁有三座年代悠久的媽祖廟，確為異地所罕見。茲列述於後：

三、興安宮

- (1)主祀神：媽祖
- (2)建廟年代：康熙二十三年甲子（西元一六八四）
- (3)現址：長興里中山路八十九號後方
- (4)楹聯：缺
- (5)簡介：為興化移民所建，若不計龍山寺及天后宮的原廟，則本宮為鹿港「現存」最早的廟宇。但筆者幾度查調該宮，僅見古廟淪為工廠

鹿港懷古（之四）

寺廟巡禮（二）

文學三施雲軒

碩果尚存者為「奠安山海」的古匾，以及光緒年間的古碑，令人憑添些許的惆悵。但是古廟的任意侵毀，當局的姑息作風，這責任該由誰負呢？只希望不會有一天，大家真的以懊悔的心情，去懷念這永遠失去的僅有機會。

- (1)主祀神：媽祖
- (2)建廟年代：康熙六十年辛丑（西元一七二一）
- (3)現址：玉順里中山路四三〇號
- (4)楹聯：
 - 「天上天水德配天風波平海國
 - 「天后后母儀稱后祖豆奠邦家」
 - 民國62年 何志浩
 - 「天聖降瀟瀟廟貌千秋崇鹿港
 - 「后靈顯海嶠陸沈一日起神州」

四、天后宮

- 「海國慶安瀾舟車往來歌母德
- 「粉黛銷劫陰邪退避顯神靈」
- 民國 施梅樵
- 「聖像遐敷四海安寧微特波平鹿水
- 「母儀足式萬家瞻拜恍如潮湧涓涓」
- 民國 王舜年
- 「滄海憶曾經千里舟行每履波濤思聖德
- 「東流傷不返九重詔下猶懷祭告肅明禋」
- 晉江 蘇大山
- 「日月拓雙眸靈昭宇宙
- 「風雷因八節威驚頑黨」
- 民國 朱啟南
- 「氣接鴻濛靈昭港港
- 「功侔帝舜德配神堯」
- 民國 張達修
- 「暮夜現光明頃刻港門開駁路
- 「迷途資引導兒童海國慶安瀾」
- 「廟建鹿江曙氣象重新直憶兒時嬉戲地

- 民國63年 張維翰
- 「寰海鎮風濤千載威靈民所德
- 「巍宮表聖善三台香火世惟馨」
- 民國62年 吳萬合
- 「天命悉攸歸績績昔襄施靖海
- 「后恩爭愛戴神功嘗佐福康安」
- 民國25年 施讓甫
- 「聖德覃敷早為鯤洋祛浩劫
- 「母儀卓著長教鹿港慶安瀾」
- 民國25年 王竹修
- 「崑崙鎔尤風歇護世佑民如雲得路
- 「堯封迴祖道平佑民神比月當空」
- 民國26年 朱啟南
- 「尸解異血食奇博得大千男性拜
- 「商賈迎農工奉方知不二女神尊」
- 上章敦梓 陳懷澄
- 「雲氣著鯤溟玉宇澄清懸日月
- 「神光昭鹿港瓊樓高聳壯乾坤」
- 民國 施福來

- 「神依鯤島滄澗桑再易長悵母德嶸嶸人」
- 「聖德佑民靈開衆慧
- 「母恩濟世道覺群生」
- 「稗史一篇堪傳后聖
- 「蘭言滿座合頌神麻」
- 「功德頻施土民廣被神恩久
- 「靈光普照遐邇同瞻廟貌新」
- 「舟車荷后恩允矣聖慈同一視
- 「宮觀遭塵劫巍然殿殿獨千秋」
- 「海不揚波舸艦千艘集鹿港
- 「民咸仰德馨香萬古溯涓涓」
- 「鹿苑修真靈應如同古佛
- 「津梁濟世聖功共仰明神」
- 「母德參天四表咸欽其聖
- 「后功配地萬邦共祀以神」
- 「四海慶安瀾天之所覆
- 「萬民欣得所後來其蘇」
- 「舊國普神靈聖恩似海
- 「宮闈策功績坤德配天」

「德媿媽皇元推女中兩聖
「功同夏禹是謂天下至神」
「青春揀父白日昇天駭世神靈經四代
「流寓先民立祠沿海渡台史跡足千秋」

(5)簡介：
天后宮建於明末永明王年代，為台灣媽祖開基廟。原廟位於現址北側近海處，後由施公世榜獻地重建，與涓涓祖廟遙遙相對。一說重建之事在雍正三年，故與前述建廟年代有異。本宮先後於嘉慶十九年、民國十一年、四十八年重修，為全省唯一奉祀涓涓媽祖的廟宇。天后宮是鹿港民俗藝術中心，更為鹿港人精神生活的寄託，和群體生活的萃集所。

五、新祖宮

- (1)主祀神：媽祖
- (2)建廟年代：乾隆五十三年戊申（西元一

- 七八八)
- (3)現址：洛津里埔頭街八十五號
- (4)楹聯：
 - 「天大神恩普佑群黎長護國
 - 「后隆聖德廣昭四海永安瀾」
 - 民國61年 施福來
 - 「天恩浩蕩四海昇平崇聖績
 - 「后德覃施千秋顯赫仰神靈」
 - 民國61年 施秋谷
 - 「靈箏涓涓船出迷津通絕徼
 - 「祠存鹿港例編祀典話前朝」
 - 民國61年 施應成
 - 「聖德同天姐豆馨香垂萬世
 - 「母儀稱后蒸嘗不替永千秋」
 - 民國61年 施克修
 - 「聖德覃敷祥發涓涓隆祖豆
 - 「母儀長仰靈昭鯤島靖波瀾」
 - 民國61年 許漢卿
 - 「靖海功高朝旨特頒新祀典
 - 「安民德大瀛壖盡沐舊恩波」
 - 民國47年 施讓甫
 - 「聖德巍巍嶼嶼分靈安社稷
 - 「母恩浩蕩洛江著蹟庇蒼生」
 - 民國62年 黃信
 - 「靈著鹿江廟重新酬聖德
 - 「恩覃鯤島民心亘古仰神光」
 - 「新營棟宇舊規模神人互濟」
 - 「宮貌巍峨呈壯麗黎庶咸寧」
 - 「正氣調元天地人同歸掌握」
 - 「存神過化上中下統屬駢聯」
 - 「大海茫茫到無岸無邊觀於天天高在上
 - 「飄風發發正可危可懼後我后後來其蘇」
- (5)簡介：
乾隆五十二年，清將福康安率軍自鹿港登陸，未三月即大克林爽文案。福康安以戰事勝利有獲神助，乃上疏勸建新祖宮，為本省唯一公帑助建的古廟，並立有福康安戰績的紀念碑。本宮地基寬闊，殿宇崇宏，曾於民國四十八年重修。廟中珍藏乾隆年間的獻匾「后德則天、海天光被」二方，及道光年間「恩昭瞬息」一方。並有如下古碑：「新建天后宮碑記」、「天后宮田產碑」、「重修天后宮記」、「重修廟宇碑記」。本宮雖香火不及舊祖宮，依然深富歷史價值，而勝事猶新，聊供懷古者瞻仰憑弔。

大專青年再升學問題

再升學與就業

大專青年再升學問題主要由教育部國際文教及高教司辦理，就業部分則屬行政院青輔會的職掌範圍，今日演講主要分三部分：
一、再升學的途徑；二、就業之路；三、青輔會就業輔導的措施。

一、再升學的途徑

國外留學：

1 地區：主要美國、次為日本及歐洲德、法、英、西班牙等國，和其他地區。
2 留學生的概況：每年報考留學者約二萬至三萬人，考取者約五、六千人，留美者佔百分之九十二點八，日本百分之二點六，歐洲主要為德國次為法、英佔百分之三，其他地區佔百分之一點六。全部留學生至今仍居美國者二萬八千人，加上其他如探親、應聘、宗教團體、外交官子女就讀者約六萬人左右，留日日本約五千多人，歐洲約三萬人。其在國外出口約五萬國由於經濟不景氣及研議修改移民法之影響，近年來回國人數漸增，而現今留居美國者以從事學術教育、金融界及社會企業為主；日本由於其國家政策關係，我留日學生只有少數能在教育界，在工商企業界服務者則佔百分之八十左右。留學生回國服務經由青輔會輔導就業者以今年來論，至十月份已有一千零二十九人，碩士有八百零四人，博士一百三十八人，研究者有八十七人，其所學系科以工科為最多，其他系科依次為商、理、文、法、教育、醫、農。從事行業則多在大專院校任教，或政府機關與經濟部所屬之公營企業任職及自己投資創業者。

3 留學種類：(1)公費：其中以教育部留考為主，亦有與外國學術團體簽約交換學生的方式。(2)自費：費用全由留學生自備。
4 留學資格與應繳證件：資格——公立或立案之私立大專院校畢業或高等考試及格者。應繳證件：(1)大學專科畢業文憑或高等考試及格證書(2)教育部認可之入學許可證(3)語文測驗及格證書(4)退役及免役軍訓證書(5)出國留學研習證書(6)服務期滿證書(如：師範院校畢業生)。
5 留學考試：(1)公費：語文測驗，以測驗留學國家之語文為主，如英語系國家之「托福考試」，由ETS主辦，台灣地區由其委託「語言訓練測驗中心」辦理考試，托福最高總分八十分，考約五十分左右即可及格；學科方面筆試五科：國文、國父思想與本國史地、留學國語文及專業科目兩科，其總分不得低於二百七十分，留學國語文不得低於四十五分，兩科專業科目合計不得低於一百二十分，其中任何一科不得低於五十分；托福報名資格：教育部立案大專院校畢業生、大專院校高年級生，亦即大學日間部四年級生、夜間部及五專之五年級生；考試及格成績有效期間：如美加保留三年，英語系國家保留五年。(2)自費：留學國語文測驗：(a)托福

測驗(同前)；(b)日、法、德、西班牙語文測驗(成績六十分及格，有效期間五年)。另需辦理入學許可申請，籌備一年生活及學雜費保證金。
國內深造：
1 現國內大學及獨立學院研究所概況：國內大學及獨立學院現共有三十五所，除四所軍警學校及三所學院無研究所外，碩士班共二百四十六個，博士班七十一個，以商學院畢業生為例，共七個研究所可考：台大商研所、政大企研所、中山企研所、淡江工商與管理研究所、交大管理科學研究所、文化企研所、政大、清華，第五位有兩個：中興與師大。
2 碩士班與博士班修業年限：碩士班兩年，三年修二十四學分，亦有多至三十二學分者，視學系不同有所增減，最近亦規定可修業一年完成；博士班四年，亦可加延二年為六年，修十八學分。
3 考試科目：國文、英文、專業科目三科共五科。
4 研究生待遇：碩士班：獎學金一月四千元，助學金二千元，但獎學金及助學金不能同時領取，且獎學金須成績最優者方能領取。博士班：獎學金一個月五千元，助學金二千五百元，領取規定與碩士班同。

二、就業之路

1 就業市場的概況：目前經濟不景氣及過度教育(Over Education)造成失業率提高，台灣地區去年失業率為百分之一點三六，今年提高為二點二一，經濟景氣低迷造成公司倒閉或工廠裁員，停止進用新人；如經濟部所屬各種企業機構停辦特考；而中小企業佔全國企業之百分之九十八，每年估計約有百分之七十三的大專青年進入這些機構，其經營困難，更影響大專青年就業。且學校教育產出人數沒有迎合就業市場需求，人才供需不相調劑，造成教育程度愈高就業機會愈小，教育性失業現象，尤其文法農科畢業生受嚴重影響。
2 大專畢業生出路：(1)政府行政機關及學術機構(2)公民營企業(3)自由職業如：會計師、律師、建築師、代書等(4)自己創業(5)家族事業(6)宗教服務。
3 公務考試的認識：分四大類(1)舊制：高、普、特考(2)新制：分類職位公務人員考試(3)專門技術人員考試(4)高等考試(5)大學畢業生應考六職等考試(6)專門技術人員考試(7)高等考試(8)會計師、藥劑師等；普通考試有護士、助產士、藥劑師等；特考有中醫師、驗船師、獸醫師等(4)檢察考試：將學歷證件送考選部審定資格。

三、青輔會就業輔導之措施

青輔會工作以輔導青年之心理行為、學業、生活、就業為主，尤以就業輔導為重心。其輔導措施如下：
1 辦理就業甄選：接受政府機關及公營事業機構委託，辦理履歷備甄試，金融、保險、社政、衛生機構常辦此類甄選，錄取後無公務員資格，若經過內部升等考試或參加高普特考及格，亦可任為正式編制內公務員。

2 辦理職業推介：個案推介至公家機關或民營企業服務。其對象為大專畢業青年，高中高職國中畢業青年則由地方政府就業輔導機關負責推介。
3 提供就業資料輔導就業：設置就業機會採訪人員，經常訪問工商企業，蒐集求才資料，開拓就業機會，於中央、新生、中華、青年戰士及台灣新聞報發佈「求才快訊」，讓大專學生自己應徵。每年亦有就業通報分送至學校就業輔導室，另外將高普考資料，與全國公私機構需求大專程度及碩士以上人才調查資料分類編印，指導大專學生如何充實就業條件及應徵，碩士以上人才需求概況則分送至海外，供留學生回國服務參考。
4 創業輔導：創業貸款——一人最高可借七十萬元，三十萬為信用貸款，只需保證人保證；四十萬為抵押貸款；以公司法而言七個股東可聯名合借，最高可借到四百九十萬元，足以經營中、小型企業；青輔會對貸款青年亦作技術或營運方面指導服務。此外，如配合地方政府協助青年開辦青年商店，亦即小型超級市場、開關桃園、台中二個幼獅工業區與宜蘭、苗栗農牧區等均為極受青年歡迎之創業輔導措施。
(編者按：主講人曾任大專院校講座、副教授、救國團總幹事，現任青輔會第四處副處長。特應企管學社之邀作上項演講)



荷蘭通訊

江樹生

曉公吾師道鑒：

十一月二十四日寄呈台灣熱蘭遮城日誌一六三〇年一月一日至三月三十一日的日誌譯稿，諒已垂覽，今又譯出同年四月一日至九月二十九日的日誌，同封敬呈，敬請斧正。

近年來，自台灣來荷蘭的人頗有增加，據悉已逾二百人，大部份從事商務，因此市場上常見Made in Taiwan的商標，台灣已成為幾項荷蘭進口商品的最大進口來源，頗引人矚目。不料荷蘭最大的報紙NRC日報，竟於本年十一月二十七日刊登一面有餘的台灣專論，標題為TAIWAN: MAD IN HOLLAND，引荷文史料，力主台灣為荷人所創始，真是以偏概全，愈覺得有將荷文史料公之於中文讀者的必要，以免因語言的阻礙而致啞口無言也。

肅此敬頌

道安

學生 江樹生敬上

七十二年十二月六日于荷蘭